

### Preamble

Whereas the Customer wishes to deal with Qatar National Bank-Syria in order to open an Account/Accounts, and utilizing its banking services and whereas the Bank accepted hereof, the two parties have agreed that these conditions and provisions shall be construed in accordance with the legal rules, banking norms and instructions of Central Bank of Syria. Should there be any discrepancy between the Arabic and English texts, the Arabic text will prevail. The two parties have agreed to abide by the following general terms & conditions considering special agreements that surmount terms, conditions, and general agreements:

### Definitions

The following words wherever stated have the meaning assigned to them respectively:

The Bank: Qatar National Bank - Syria

The Customer: The Account holder (individual, corporate, legal entities such as establishments, organizations, societies & clubs), or any person seeking banking services from the Bank.

The Banking Transactions: includes the documentation for opening Current, Saving, Call and Fixed Deposit Account, as well as all accounts and the banking services customarily rendered by the Bank.

### I. General Terms & Conditions

#### 1. Account Opening

- 1.1 Individual Account can be opened in the name of one person or jointly in the name of two or more persons. Individual accounts shall not be used for commercial purpose.
- 1.2 Account can be opened in the name of the Company and other nominal entities upon submission of documents to the satisfaction of the Bank.

#### 2. Base Account Number

The Bank shall assign a base account number for each Customer to proceed with all transactions with the Bank. The base account number is used to group the Customer's various account types.

#### 3. The Signature's Specimen

The Customer's signature's specimen registered at the Bank shall constitute a basis for deals in his accounts and it shall remain valid unless amended or cancelled. Amendment or cancellation of the signature's specimen shall only become effective on the business day following the day or receipt by the Bank of the application for amendment/ cancellation according to the bank's sole will.

#### 4. Deposits and Drawings

- 4.1 Customer may carry out all Banking Transactions with any of the Banks Branches.
- 4.2 The Bank will accept the deposits from the Customer in cash or by the customary banking practices. Deposit by third party into the Customer's account may be accepted or rejected without any responsibility for the Bank.
- 4.3 Drawing can be made by the Account holder or by an authorized agent who can be appointed after completing the required documents prepared by the Bank. Cash drawings from Saving & Call Deposit account shall be done by using the Bank's forms or debit card. As for Current Account, the cash drawings shall be done by using cheques issued by the Bank or the debit card or cash.
- 4.4 Account holders who cannot sign their names (blind/illiterate Customers) should produce a personal identification card to perform the Banking Transaction in front of the concerned Bank official by signing the finger prints and stamp (it any) in the presence of two witnesses (both witnesses or one of them could be a bank employee) before drawing any amount (applicable to individual Account only). For the protection of the interests of blind/illiterate Customers, the Bank will only issue a cheque book or debit card for them through an authorized agent.

#### 5. Collection and Remittances

- 5.1 Cheques/Dividends/Warrants/Bonds/Drafts drawn to the order of the Customer and deposited in the account shall be accepted as collection items, unless agreed otherwise by the Bank in accordance with the banking practices prevailing. The Bank maintains the right to debit any account with any unpaid and non-collected items in addition to Bank's charges from any client's account, without assuming any responsibility in case of non-collection of such items.
- 5.2 Drawing against cheques under collection shall only be allowed after their actual realization.
- 5.3 The Bank shall pay the actual value of Inward remittance, Draft and Bank Cheques received in favor of the Customer after deducting the Banking commissions and charges of the Bank.

### مقدمة

حيث أن العميل يرغب في التعامل مع بنك قطر الوطني - سورية وذلك بقصد فتح حساب / حسابات والحصول على خدماته المصرفية وحيث أن البنك يوافق على ذلك فقد اتفق الطرفان على تفسير هذه الشروط وفقاً للقواعد القانونية والأعراف المصرفية وتعليمات مصرف سورية المركزي. يعتبر النص باللغة العربية هو المعتمد في حال حدوث اختلاف بين النصين العربي والانجليزي وقد اتفق الطرفان على تطبيق الشروط والأحكام العامة التالية مع الأخذ بعين الاعتبار الاتفاقيات الخاصة التي ترجع على الشروط والاتفاقيات العامة:

### التعاريف

يكون للكلمات التالية أيما وردت المعاني الموضحة قرين كل منها:

البنك: بنك قطر الوطني - سورية.

العميل: صاحب الحساب (الفردى، شركات، مؤسسات قانونية مثل المنشآت، المنظمات، الجمعيات والنوادي) أو أي شخص يطلب خدمات مصرفية من البنك.

المعاملات البنكية: وتشمل عقود فتح الحساب الجاري والتوفير والوديعة محددة الأجل، وكل أنواع الحسابات الأخرى والخدمات المصرفية التي يقدمها البنك عادة.

أولاً: الشروط والأحكام العامة

#### ١. فتح الحساب

١،١ يمكن فتح الحساب الفردي باسم شخص واحد، أو مشتركاً باسم شخصين أو أكثر. الحسابات الشخصية لا يمكن استعمالها لأغراض تجارية.

١،٢ يمكن فتح الحساب باسم الشركات أو الشخصيات الاعتبارية الأخرى عند تقديم المستندات المستوفية لشروط البنك.

#### ٢. رقم الحساب الموحد

يخصص البنك رقماً موحداً لكل متعامل لإجراء كافة معاملاته المصرفية مع البنك ويتبع الرقم الموحد على جميع الحسابات المختلفة التي يحتفظ بها العميل لدى البنك.

#### ٣. نموذج التوقيع

يعتبر نموذج توقيع العميل المسجل لدى البنك أساساً للتعامل على حساباته ويظل سارياً ما لم يعدل أو يلغ ولا يسري التعديل أو الإلغاء إلا في يوم العمل التالي لاستلام البنك لطلب التعديل أو الإلغاء وفقاً لإرادة البنك المنفردة.

#### ٤. الإيداع والسحب

٤،١ يمكن للعميل إجراء كافة التعاملات عن طريق أي فرع من فروع البنك.

٤،٢ يقبل البنك الإيداعات من العميل نقداً أو بالطرق المتعارف عليها بنكياً، ويجوز للبنك قبول أو رفض إيداعات من قبل الغير في حسابات العميل دون أدنى مسؤولية على البنك.

٤،٣ يكون السحب بواسطة صاحب الحساب أو من قبل وكيل مفوض، والذي يمكن تعيينه بعد تحرير وتوقيع الأوراق اللازمة لذلك والمعدة من قبل البنك. ستتم السحوبات النقدية من حسابات التوفير وحسابات البنك باستخدام نماذج البنك أو بطاقة السحب أو الصراف الآلي، أما بالنسبة للحسابات الجارية فيتم السحب بواسطة الشيكات التي يصدرها البنك أو بطاقة السحب أو الصراف الآلي أو نقداً.

٤،٤ أصحاب الحسابات الذين لا يمكنهم التوقيع بأسمائهم (المتعاملون المكفوفون/ الأميون) مطالبون بتقديم هوية شخصية وإجراء المعاملة أمام الموظف المختص في البنك وذلك باستخدام البصمة والختم (إن وجد) وبشهادة شاهدين (يمكن أن يكون الشاهدان أو أحدهما من موظفي البنك) قبل سحب أي مبلغ (تطبق على الحسابات الفردية فقط). وحرصاً على مصالح العميل المكفوف / الأمي فإن البنك لا يقوم بإصدار دفاتر الشيكات أو بطاقات السحب لهم إلا بواسطة وكيل رسمي.

#### ٥. الحوالات الصادرة والواردة وعمليات التحصيل

٥،١ تقبل برسم التحصيل (إلا إذا تم الاتفاق على عكس ذلك مع البنك) وفقاً للأعراف المصرفية السائدة، الشيكات وأرباح الأسهم والسندات المشروعة وأية حوالات أخرى مسحوبة لأمر المودع أو لحامله ويتم إيداعها بالحساب. يحتفظ البنك بحق خصم كافة العمولات والفوائد والقرضات المترتبة على العميل لصالحه من أي حساب للعميل ويحتفظ البنك بحق الخصم بأي حسابات كان قد تم التسجيل بطرق استثنائية لصالحه بأي شيء لم يتم دفعه وتم إعادته عند التحصيل بالإضافة إلى الرسوم المستوفاة بصورة متتالية. ولا يتحمل البنك أي مسؤولية في حالة عدم تحصيل القيمة. ٥،٢ يسمح بسحب مقابل الشيكات المودعة فقط بعد التحصيل الفعلي لقيمتها.

- ٥,٣ يقوم البنك بدفع القيمة الفعلية لحوالات والشيكات المصرفية المستلمة لصالح العميل، وذلك بعد استيفاء رسوم وعمولات البنك.
- ٥,٤ يوافق العميل بأن شراء البنك لشيك بنكي (بالعملة الأجنبية) صادر سابقاً من البنك بناءً على طلب العميل يكون حسب تقدير البنك وبسرعة صرف يوم الشراء، وذلك بعد استيفاء رسوم وعمولات البنك.
- ٥,٥ يقوم البنك بفتح جميع الحوالات للعميل حسب عملة تلك الحسابات، ما لم يستلم البنك تعليمات من العميل بخلاف ذلك ويكون الإيداع بسعر الصرف في نفس يوم الإيداع ووفقاً لتعليمات مصرف سورية المركزي.
- ٥,٦ للبنك الحق في رفض دفع قيمة أي شيك بنكي أو حوالة إذا كان اسم المستفيد و / أو رقم حسابه / حسابيه غير مطابق لسجلات البنك أو لأي سبب آخر.
- ٥,٧ جميع المعاملات التي يقوم بها البنك بناءً على تعليمات العميل تكون على نفقات العميل وعلى مسؤوليته ولا يكون البنك مسؤولاً إذا انخفضت قيمة المبالغ المضافة إلى حساب العميل بسبب الرسوم أو انخفاض القيمة أو أي سبب آخر ولا يتحمل البنك مسؤولية عدم تمكن العميل من صرف أمواله بسبب أي قيود صادرة من جهات رسمية مختصة.
- ٥,٨ إن البنك ومراسليه في حل من أية نتائج قد تقع (١) نتيجة أية مخالفة للنظم أو التأخير أو الخطأ التفرافي أو السهو أو سوء الفهم الذي قد يحدث (٢) وكذلك أية خسائر قد تقع من خلال مراسليه لعدم قدرتهم على التأكد بدقة من الأشخاص المذكورين في التعليمات أو (٣) احتفاظ البنك أو مراسليه بالأموال ومثل هذا الاحتفاظ يعني انتظار تأكيد كتابي للتعرف على أي شخص أو التعليمات المذكورة.
- ٥,٩ يقر العميل ويقبل الالتزام بتعليمات مصرف سورية المركزي كافة وخاصة بشأن إقفال حسابات الشيكات والإدراج بقائمة العملاء الذين أرتفعت شيكات لهم لعدم وجود رصيد مقابلها.
- ٥,١٠ كما يقر بأنه يجوز للبنك - وفقاً لتقديره أن يفتح حساباً آخر بدون شيكات بدلاً عن الحساب الذي تم إقفاله، وأن يفتح على الحساب الجديد أية مبالغ مدينة للبنك تبعاً للحساب المقفل.
- ٥,١١ في حالة عدم صرف هذه التحويلات أو أي منها وإعادتها إلى البنك، فإن القيمة التي سيطالب بها العميل ستكون بمعدل سعر الصرف في البنك لليوم الذي يتم فيه إعادة التحويل وبعد أن يتسلم البنك إشعاراً نهائياً من مراسليه يثبت أن التحويل لم يتم صرفه وأن العمليات الأصلية المتعلقة بهذا التحويل قد أقيمت.
- ٥,١٢ أعلن العميل وصرح موافقته / موافقته على إيداع جميع الدفعات (نقدية، شيكات و / أو حوالات واردة) التي ترد إلى الحساب المفتوح لدى البنك باسمه / باسمها دون الرجوع إلى البنك وعلى كامل مسؤوليته. علماً أن العميل مسؤول تماماً عن نظافة هذه الأموال وعلى علم تام بمصدرها، حيث تم تسليمها إلى المودع بناءً على طلبه، ويتعهد بإعطاء كامل الإيضاحات مع مؤيداتها عند أول طلب من جانب البنك وفي أي وقت.
- وأن جميع الحوالات الواردة إلى حساب العميل من الخارج والدفعات النقدية والشيكات هي أموال نظيفة ولا علاقة لها بتبويض الأموال، وتمويل الإرهاب ويقر العميل بأنه/بأنها أطلع/اطلعت على المرسوم التشريعي رقم ٣٣ بمكافحة تبويض الأموال تاريخ أيار ٢٠٠٥ الناظم لها والمعاقب عليها ويتعهد بالتقيد بها.
- بالإشارة إلى الحساب / الحسابات المفتوحة باسم العميل لدى البنك، يعلن ويصرح عن موافقته / موافقته على إصدار جميع الدفعات (نقدية، شيكات و / أو حوالات صادرة) من الحساب المفتوح لدى البنك باسم العميل دون الرجوع إليه/إليها وعلى كامل مسؤوليته / مسؤوليتها، علماً أن العميل مسؤول عن مصير هذه الأموال وعلى علم تام بوجهتها، ويتعهد بإعطاء كامل الإيضاحات مع مؤيداتها عند أول طلب من جانب البنك.
- وأن جميع الحوالات والدفعات النقدية والشيكات الصادرة من حساب العميل إلى الخارج هي لجهات معروفة من قبله ونتيجة تعامل قانوني وأصولي معها، هي أموال نظيفة ولا علاقة لها بتبويض الأموال وتمويل الإرهاب ويقر العميل بأنه / بأنها أطلع على القانون رقم ٣٣ الخاص بمكافحة تبويض الأموال وتمويل الإرهاب لعام ٢٠٠٥ وكافة تعديلاته الناظم لها والمعاقب عليها ويتعهد / تتعهد بالتقيد به وعلى كامل مسؤوليته / مسؤوليتها.
٦. التعليمات الثابتة والتعليمات الإلكترونية
- ٦,١ للبنك قبول أو رفض طلب تنفيذ أية تعليمات مستندية من العميل بشرط أن يكون لديه رصيد كاف في حسابه لتنفيذ تلك التعليمات، لا يكون للبنك مسؤولية عن أي تأخير أو خطأ في الإرسال أو خطأ من قبل البنك الذي يقوم بالدفع أو مراسليه، ويقر العميل بعدم مسؤولية البنك ويلتزم بتعويضه ضد الخسائر والأضرار والمصاريف المتكبدة نتيجة لتنفيذ التعليمات المستندية للعميل.
- ٦,٢ في حالة رغبة العميل طلب هذه الخدمة الإلكترونية فعليه تعبئة وتوقيع النموذج المخصص لذلك، وللبنك الحق في رفض طلب العميل.
- ٦,٣ إذا أصدر العميل تعليماته إلى البنك عبر الفاكس أو الهاتف أو الوسائل الإلكترونية الأخرى يكون للبنك الحق في متابعة تنفيذها أو رفضها، ولا يكون البنك ملزماً في الحصول على تأكيد صحة تلك التعليمات. يقر العميل بعدم مسؤولية البنك، ويلتزم بتعويض البنك ضد الخسائر والأضرار والمصاريف المتكبدة نتيجة لأي تصرف أو تقصير يتعلق بأية تعليمات صادرة أو يفهم أنها صادرة من العميل، ويوافق العميل على عدم مسؤولية البنك عن أية أخطاء في الإرسال.
٧. تعديل القيد
- في حالة وجود خطأ في القيد يعتبر أي تعديل وتصحيح في القيد موقع من البنك نافذاً وصحيحاً ولا يجوز المطالبة بقيمة الإبداعات الخاطئة في حسابه ويفوض العميل البنك بإجراء قيد التصحيح وتسجيلها على حسابه، ويقر العميل بحق البنك الرجوع عليه بالمبالغ المدفوعة له عن طريق الخطأ مع التزامه بسدادها بالطرق والأساليب وفي التواريخ التي يحددها له البنك وذلك دون معارضة أو انقضاء فترة زمنية على حصول الخطأ في القيد.
٨. الرسوم ومصاريف الخدمات البنكية
- ٨,١ للبنك ودون الرجوع إلى العميل، الحق في خصم أية مصاريف أو رسوم أو عمولات مقابل الخدمات المصرفية التي يقدمها للعميل، وفقاً للوائح الرسوم والعمولات المصرفية المعتمدة من البنك والمعلن عنها.
- 5.4 The Customer agrees that purchase by the Bank of a draft (in foreign currency) issued previously by the Bank upon the request of the Customer, shall be at the discretion of the Bank and at the prevailing exchange rate on the day of purchase after deducting the Banking commissions and charges of the Bank.
- 5.5 The Bank shall credit all the Inward Remittances and Draft of the Customer in the Customer's accounts in the currency of such accounts unless the Bank receives instructions contrary thereto from the Customer, and the deposit shall be at exchange rate prevailing on the same day of deposit per instructions of Central Bank of Syria.
- 5.6 The Bank shall have the right to reject any draft or transfer if the name of the beneficiary and/or their account number does not match with the Bank's records or for any other reason.
- 5.7 All the transfers effected by the Bank according to the Customer's instructions shall be at the Customer's expense and responsibility, and the Bank shall not be responsible if the amounts credited to the Customer's accounts are reduced due to the charges or decline in value or any another reason, and the Bank shall not be responsible if the Customer was unable to encash the funds on account to due any restriction issued by the concerned official authorities.
- 5.8 The Bank and its Correspondents are not liable for the consequences of i) any irregularity, delay, mistake, telegraphic error, omission or misinterpretation that may arise, ii) from and against any loss which may be incurred though its correspondent's failure to properly identify the person named in the instructions or retention of the funds should the Bank or its correspondents deem such retention expedient pending confirmation of the identity of any person or of the above instruction by a letter or otherwise.
- 5.9 Customer acknowledges his absolute and irrevocable agreement to comply with Central Bank of Syria instruction especially in respect of closing cheque accounts and adding the name to the list of Customer with returned of cheques for reasons of insufficient funds.
- 5.10 The Customer also acknowledges that the Bank may at its own discretion open a non-checking account in lieu of the closed account for the Customer and transfer debit balance to this new account.
- 5.11 Should all or any of these transfers be unpaid and returned to the Bank, the Customer can only claim the value thereof at the exchange rate determined by the Bank when the retransfer takes place and after the bank receives a final definite advice from its correspondents that the transfers were unpaid and that the original instructions for such transfer have been cancelled.
- 5.12 The Customer acknowledges his/her approval on depositing all (cash, by cheque and/ or incoming money order) payments made to the account which is opened at the bank in his/her name without resorting to the bank and on his/her full responsibility. It must be asserted that the customer is fully accountable for these amounts and is fully aware of their source. The customer undertakes to present, upon first request by the bank at any time, all Supporting documents of the sources of these amounts. The customer undertakes and confirms that all incoming money orders/transfers, cash payments and cheques to his/her account from abroad are clean money and are not the product of money laundering or used in financing terrorism. Furthermore, the customer acknowledges that he/she is aware of the legislative decree No.33 on anti - money laundering and terrorism financing dated 2005 and its amendments, which controls and penalizes money laundering; the customer undertakes to adhere to this decree.
- In reference to the account/accounts open in the customer's name at the bank, the customer states his/her approval to release all (cash, by cheque and/ or outward money order) payments from those accounts without resorting to the customer and on his/her full responsibility. It must be asserted that the customer is fully accountable for these amounts and is fully aware of their destination. The customer undertakes to present, upon first request by the bank at any time, all supportive documents of the sources of these amounts. The customer undertakes and confirms that all outgoing money orders/transfers, cash payments and cheques from his/her account to abroad are made by known entities, with which the customer has legal transactions, conforming with rules and principles. The customer states that these amounts are clean money and are not the product of money laundering or used in financing terrorism. Furthermore, the customer acknowledges that he/she is aware of Law no. 33 on anti-money laundering dated May 2005 and all its changes, which controls and penalizes money laundering; the customer undertakes to adhere to this Law.
6. Standing Orders & Electronic instructions
- 6.1 Bank shall accept or reject to act on the Customer's instruction for Standing Orders provided that the Customer shall have sufficient balance in the Customer's account on the due date(s) to fulfill such instructions, and the Bank shall not be responsible for any delay or error in dispatch because of an error from the Bank who pays the funds or its Correspondents. The Customer declares that the Bank shall not be liable thereof and the Customer shall indemnify the Bank for the losses, damage and expenses incurred by the Bank due to the execution of the Standing Orders given by the Customer.
- 6.2 If the Customer seeks to avail electronic instruction service, the Customer shall fill out and sign a form designated to this purpose and the Bank shall have the right to refuse the Customer's request.
- 6.3 if the Customer gives the instructions to the Bank by facsimile or telephone or other electronic means, the Bank shall be entitled to process it or reject it, and the Bank shall not be bound to obtain a confirmation of the correctness of such instructions.
- The Customer declares that the Bank shall not be liable and the Customer shall indemnify the Bank for the losses, damage and expenses incurred by the Bank due to any act or omission relating to any instructions given or understood to have been issued by the Customer. The Customer agrees that the Bank shall not be liable for any dispatch errors.
7. Adjustments of Entries
- In case of any error in entries, any adjustment or correction in the entries signed by the Bank shall be considered effective and correct, and the Customer does not have the right to claim the value of the wrong deposits written into the Customer's account, and the Bank is authorized to process

	٨,٢	تخضع الحسابات الجارية، وحسابات التوفير وحسابات الودعية كحد أدنى للرصيد الواجب الاحتفاظ به بواسطة العميل حسب ما يحدده البنك ويعلن عنه ويحق للبنك خصم المصاريف المقررة إذا انخفض الرصيد عن الحد الأدنى المطلوب.
	٩	<b>الحسابات بالعملة الأجنبية</b>
8.1	٩,١	وفقاً لتعليمات مصرف سورية المركزي للعميل أن يفتح حسابات بالعملة الأجنبية بعد موافقة البنك، ولا يتم التعامل في هذه الحسابات إلا بواسطة نماذج البنك أو الحوالات أو الشيكات المصرفية أو تعليمات مكتوبة، وبفلس عملة أو أي عملة أخرى للحساب بدل الحساب وذلك بعد خصم العمولة / أو المصاريف حسب الحال وفقاً لتعريفه البنك.
8.2	٩,٢	إن السحوبات بنفس العملات من الحسابات الأجنبية تخضع لرسم الصرف والعمولات والتي يحددها البنك من وقت لآخر.
9.	٩,٣	<b>Accounts in Foreign Currencies</b> يجوز للعميل التحويل الداخلي من حساباته بالعملة الأجنبية إلى حساباته بالعملة المحلية أو العكس بسعر الصرف في ذلك اليوم، ويقر العميل بعدم مسؤولية البنك عن أية خسائر صرف يتكبدها بشأن تحويل أية مبالغ من حساباته بالعملة الأجنبية إلى حسابه بعملة أخرى.
9.1	٩,٤	لا يتحمل البنك أية مسؤولية أو التزام تجاه صاحب الحساب فيما يتعلق بأي تناقص أو انخفاض في القيمة النقدية للمبالغ المودعة في الحساب بسبب الضرائب أو الرسوم.
9.2	٩,٥	يحق للبنك في أي وقت وفقاً لتقديره وبعد توجيه إخطار مدته خمسة عشر يوماً التخلي عن كامل مسؤوليته فيما يتعلق بالحساب أو إغلاق الحساب وذلك بأن يرسل بالبريد إلى صاحب الحساب على آخر عنوان له مسجل لدى البنك حوالة مصرفية تدفع لأمر صاحب الحساب بقيمة مبلغ الرصيد الدائن في الحساب في حينه بعملة الحساب، وللبنك حق إغلاق الحساب دون اتباع الإجراءات المذكورة آنفاً في حال كان رصيد الحساب صفراً أو مكشوف تبعاً لارادته المنفردة.
9.3	٩,٦	إن قيام البنك بالتصرف في الأموال حسب تعليمات العميل و/ أو حسب ما هو منصوص عليه في هذه الاتفاقية يعني البنك من جميع التزاماته ومسؤولياته فيما يتعلق برصيد الحساب وفوائده المستحقة عليه.
9.4	٩,٧	لا يلتزم البنك بتلبية طلبات العميل من النقد الأجنبي من حساباته المفتوحة لدى البنك بالعملات الأجنبية إلا في حالة توفر النقد المطلوب في السوق المحلي وعلى أن يكون الحد الأقصى لمبلغ السحب للمرة الواحدة المبلغ الذي يحدده البنك من حين لآخر وشريطة إشعار البنك قبل يومي عمل على الأقل من تاريخ السحب، يستوفي البنك عند قيام العميل بالسحب نقداً من حساباته المفتوحة بالعملات الأجنبية فرق سعر / عمولة يتم تحديده من قبل البنك.
9.5	١٠	<b>كشوفات الحسابات/ العنوان / البيانات</b>
9.6	١٠,١	ما لم يعط العميل إشعاراً خطياً فإن العنوان المبين في نموذج فتح الحساب يكون هو العنوان للموطن المختار لإرسال أي إخطار أو إشعار أو كشف حساب أو تبليغ إلى العميل بالبريد أو بأي وسيلة تبليغ أخرى تثبت علم العميل، وعلى العميل إخطار البنك خطياً في حالة تغيير أي من بياناته الواردة في طلب فتح الحساب.
9.7	١٠,٢	يتم تزويد العميل بالإشعارات وكشوف الحسابات (حسب طلب العميل أو بقرار من البنك) وإذا لم يستلم البنك أي اعتراض خلال ١٥ (خمس عشرة) يوماً من تاريخ إرسال الإشعار أو كشف الحساب بالبريد فسوف يعتبر العميل مصادقاً على صحة الحساب ما عدا السهو أو الخطأ وليس له الإدعاء بعدم صحته بعد ذلك.
10.	١٠,٣	<b>Statement of Accounts/Addresses/Details</b> للملئك أن يتوقف عن إرسال الإشعارات أو كشوف الحسابات إذا أعيدت إلى البنك مرتين دون استلام.
10.1	١٠,٤	للملئك الحق وعلى نفقته طلب نسخة إضافية من كشف الحساب.
10.2	١١	<b>الحسابات الموحدة</b>
10.3		جميع الحسابات والأرصدة الدائنة للعميل تشكل حساباً واحداً غير قابل للتجزئة ويحق للبنك إجراء المقاصة بين الأرصدة المدينة والدائنة في أي من حساباته تحت يده دون أي اعتراض من العميل أو تحويل أي مبلغ أو مبالغ قائمة لصالح أي حساب أو حسابات أو أي مبلغ يستلمه البنك لحساب العميل أو باسمه أو أية أموال وموجودات أخرى تكون بحوزة البنك باسم العميل لسداد أية ديون أو مستحقات تكون مترتبة للبنك على العميل في أي حساب آخر أو لأي سبب آخر سواء كانت تلك الديون أو المستحقات فعلية أو طارئة أو أساسية أو إضافية منفردة كانت أو تضامنية.
10.4	١٢	<b>الشروط المتعلقة بالحساب المشترك (لأفراد فقط)</b>
11.	١٢,١	<b>Combined Accounts</b> الحساب المشترك يفتح لشخصين أو أكثر بحيث تكون لهم حقوق وعليهم التزامات متساوية وجميع المبالغ المودعة في الحساب المشترك، والحوالات التي ترد عليه تكون مملوكة للشركاء في الحساب بالتساوي فيما بينهم إلا إذا ذكر خلاف ذلك في طلب فتح الحساب.
11.1	١٢,٢	للمفوضين بالتوقيع على الحساب الحق في إيداع وسحب مختلف أنواع العملات القابلة للتحويل أو الشيكات وأوامر الدفع والحوالات وأية أدوات أخرى يقبلها البنك، ولهؤلاء حق تطهير وسحب وتداول الشيكات والحوالات وغيرها من الأوراق القابلة للتداول لصالح البنك وحسب صلاحياتهم.
11.2	١٢,٣	إن جميع أصحاب الحساب مسؤولون منفردين ومجمعين بالتضامن والتكافل عن سداد أية مطالبة للبنك مهما كانت مصدرها سابقة أو حالية أو مستقبلية كما إنهم مسؤولون عن أية التزامات تنشأ عن إدارة الحساب أو من جراء سحب أية مبالغ ولو أدت إلى كشف هذا الحساب.
11.3	١٢,٤	إذا وقع حجز على رصيد أحد أصحاب الحساب المشترك سري الحجز على حصة المحجوز عليه من رصيد الحساب يوم إبلاغ البنك بالحجز، وعلى البنك وقف السحب من الحساب المشترك بما يساوي الحصة المحجوز عليها.
11.4	١٢,٥	يفوض أصحاب الحساب البنك في إدخال نصيب كل شريك في هذا الحساب بعد استئذان إلى ما تم الاتفاق عليه بعقد فتح الحساب المشترك.
11.5	١٢,٦	عند وفاة أحد أصحاب الحساب المشترك أو فقد الأهلية القانونية يجب على الباقيين إخطار البنك برغبته في استمرار الحساب خلال مدة لا تتجاوز عشرة أيام من تاريخ الوفاة أو فقدان الأهلية

- 12.4 In case one of the joint-account holders is subject to seizure, the seizure shall apply to the share of that person on the same day of notifying the bank with the seizure. The bank shall restrict withdrawal from the joint-account to an amount equal to the seized share..
- 12.5 The joint account holders authorize the Bank to include their share in the joint account to set-off with other various accounts per agreement opening of the joint account.
- 12.6 In the event of death of one of the joint account holders or the loss of legal capacity, the other account holders should notify the Bank of their intention to continue the joint account within a period not exceeding ten days from the date of death or loss of the legal capacity. The bank shall freeze the share of the dead or incompetent holder and transfer it to a separate account. The share of the dead holder shall be paid to his lawful heirs, as per the provisions of the law.
- 12.7 Any of the joint account holders or their representatives should not request credit facilities in their personal names secured by joint account without written approval from all the joint account holders.
- 12.8 The Bank shall have the right to issue a debit card to each of the joint account holders if each of them is authorized to handle the account by a single signature only, and they will be held individually or jointly, responsible for all liabilities that occur from using the service.
- 12.9 If the Bank receives a notification from one of the joint account holders stating thereby that he has a dispute/ disagreement with any holder of this joint account, the Bank may close the account.
- 12.10 In case any of joint-account holders notified the bank in writing with any dispute regarding the account, the bank shall freeze the account until the dispute is settled either amicably or legally.
- 12.11 In case any of the account holders becomes bankrupt, the bank may freeze the bankrupt share and may transfer it to specific account. That is done immediately after notifying the bank with bankruptcy ruling. Accordingly, the bank deals with the bankrupt share as per the instructions of the liquidator or the judicial entity supervising the bankruptcy.
- 12.12 In all the above mentioned cases, the bank collects associated rights on the basis that all accounts are interconnected. Therefore the bank freezes accounts according to the abovementioned.
- 12.13 The account partner, with his sole signature and without the prior approval of other partners, may move the joint-account without any limits, conduct all transactions and hold all associated obligations towards the bank, so that he can deposit and withdraw from the account.
- 12.14 Partners may: jointly or individually, request to close the account and may dispose the balance. Bank fulfillment of the complete balance is deemed as a comprehensive and final bank quitance towards account holders and others. Partners may mortgage the account to the bank as a guarantee against the debt of all or one of the partners, or against third party debt unless all partners authorize one or some of them to perform such tasks according to authorization done at the bank including; clearly, powers assigned to partners.
- 13. Conditions Relating to Accounts of all types of Companies/Branches of Foreign Companies**
- 13.1 The Customer should hand the Bank endorsed and recent replica (not exceeding 3 months) of the following as per the legal type for the company and bank's requirements:
- 13.1.1 Certificate of Registration in the Commercial Register
- 13.1.2 Certified copy of the Memorandum and Articles of Association of the Company and any changes in its constitution
- 13.1.3 Certified copy of Decree/Certificate of incorporation by the Ministry of Economy and Internal Trade
- 13.1.4 Valid import certificate (if available)
- 13.1.5 Certificate of Membership of the Chamber of Commerce and Industry (if available)
- 13.1.6 Certified copy of Resolutions of the Board of Directors regulating the management of the account
- 13.1.7 Certified copy of the minutes of the latest Annual General Meeting of the Company, specifying the names of the members of the Board of Directors
- 13.2 The Bank is hereby authorized and requested to honour and debit to the Company's Account(s) whether in credit or overdrawn or becoming overdrawn in consequence of such debit, all cheques, drafts or other orders or receipts for money signed, bills accepted and promissory notes made on behalf of the Company provided they are signed or accepted by the Company's authorized signatories as stipulated on the attached Form (see d. and e. below) and updated from time to time.
- 13.3 As per the certification of register of the company the Bank may agree to allow officials authorized to sign cheques for and on behalf of the Company are also hereby authorized to overdraw for and on behalf of the Company the said Account(s) accordingly.
- 13.4 The Company's authorized signatories are authorized on behalf of the Company by signing the attached authorization at the end of this agreement (Appendix A for individuals or Appendix B for Companies).
- 13.5 A list of the names and specimen signatures of the person(s) authorized to sign will be furnished to the Bank and the Bank will be advised by letter signed by the Chairman, his deputy or the Managing Director for the time being and authorized to sign on behalf of the company of all changes that may take place in the same period.
- 13.6 A resolution passed at a meeting of the Board of Directors detailing the management of the account duly certified by the Chairman/ Managing Director of the Company could be attached with this for the Bank's records and to be consentient with register certificate of the company.
- 13.7 The Customer undertakes to inform the Bank and provide it with any recently certified commercial registration of any changes in its Memorandum and Articles of association or any change in its constitution, Board of Directors, Managers, or Representatives or any changes in the authorized signatories. The Bank will bear no responsibility in the event any of the Directors, Partners, Managers, or Representatives of the Company have violated the

- و على البنك تجميد حصة المتوفى أو فائد الأهلية في حساب مستقل وتدفع حصة المتوفى لورثته الشرعيين وفق أحكام القانون.
- ١٢,٧ لا يجوز لأي من أصحاب الحساب المشترك أو وكلائهم طلب تسهيلات ائتمانية بأسمائهم الشخصية بضمان الحساب المشترك إلا بموافقة جميع الشركاء الخفية.
- ١٢,٨ للبنك الحق في إصدار بطاقة السحب لكل من أصحاب الحساب المشترك إذا كان كل منهم مفوضاً في إدارة الحساب بتوقيع منفرد فقط وتتعدد مسؤولياتهم جميعاً منفردين أو مجتمعين بالتكافل والتضامن فيما بينهم عن كافة الالتزامات المالية الناشئة عن استعمال الخدمة.
- ١٢,٩ إذا استلم البنك إخطاراً من أحد أطراف الحساب المشترك بأنه على خلاف مع أحد أطراف الحساب المشترك الآخرين يمكن للبنك إغلاق الحساب.
- ١٢,١٠ إذا أخطر أحد أصحاب الحساب المشترك البنك كتابة بوجود خلاف فيما يتعلق بهذا الحساب وجب على البنك تجميد الحساب حتى تتم تسوية الخلاف بينهم رضاً أو قسراً.
- ١٢,١١ عند شهر إفلاس أحد أصحاب الحساب يقوم البنك بتجميد الحصة العائدة للمفلس ونقلها إلى حساب خاص يفتح له الغاية، وذلك فور تبلغه الحكم بشهر الإفلاس ويفند البنك بالنسبة لحصة المفلس التعليمات التي يتلقاها من وكيل التفضيلة أو الجهة القضائية المشرفة على واقع الإفلاس.
- في جميع الأحوال المذكورة أعلاه يقوم البنك بتحصيل حقوقه باعتبار أن جميع الحسابات مرتبطة ببعضها البعض ومن ثم يقوم بتجميد الحسابات حسب ما هو وارد أعلاه.
- ١٢,١٢ في جميع الأحوال المذكورة أعلاه يقوم البنك بتحصيل حقوقه باعتبار أن جميع الحسابات مرتبطة ببعضها البعض ومن ثم يقوم بتجميد الحسابات حسب ما هو وارد أعلاه.
- ١٢,١٣ يحق للشريك في الحساب بتوقيعه المنفرد ودون موافقة باقي الشركاء المسبقة، أن يحرك الحساب المشترك دون تحديد أو تحفظ وأن يجري كافة العمليات ويعد كافة الالتزامات المتعلقة بها إزاء البنك، فيودع ويسحب من هذا الحساب.
- ١٢,١٤ يحق للشركاء أو منفردين أن يطلبوا إقفال الحساب ويتصرفوا بالرصيد ويعتبر وفاة البنك بكامل الرصيد للشركاء وفاء صحيحاً مبرراً لنزعة البنك إبراء شاملاً ونهائياً تجاه سائر أصحاب الحساب والغير كما يحق للشركاء أن يرهنا الحساب لصالح البنك ضماناً لديون الشركاء متحدين أو منفردين أو ضماناً لشخص ثالث، ما لم يوكل الشركاء جميعاً أحداً منهم أو بعضهم للقيام بهذه الصلاحيات بموجب وكالة تنظم لدى البنك تتضمن صراحة الصلاحيات المعطاة للشركاء.
- ١٣. الشروط المتعلقة بحسابات الشركات بأنواعها / فروع الشركات الأجنبية**
- ١٣,١ يجب تزويد البنك بصور حسب النوع القانوني للشركة ومتطلبات المصرف طبق الأصل مصدقة أصولاً وحديثاً (لا تتجاوز ثلاثة أشهر) من المستندات التالية:
- ١٣,١,١ شهادة القيد في السجل التجاري.
- ١٣,١,٢ صورة مصدقة من عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة والتعديلات اللاحقة عليه.
- ١٣,١,٣ صورة مصدقة من قرار ترخيص الشركة صادرة عن وزارة الاقتصاد والتجارة.
- ١٣,١,٤ رخصة استيراد سارية المفعول (إن وجدت).
- ١٣,١,٥ شهادة عضوية غرفة التجارة والصناعة (إن وجدت).
- ١٣,١,٦ صورة معتمدة من قرار مجلس الإدارة بتنظيم إدارة الحساب.
- ١٣,١,٧ صورة مصدقة من محضر آخر اجتماع سنوي للجمعية العمومية للشركة يوضح أسماء أعضاء مجلس الإدارة.
- ١٣,٢ يخول العميل البنك بأن يدفع ويقيد على حساب (حسابات) الشركة سواء كانت الحسابات دائنة أو مدينة أو ستصبح مدينة نتيجة لذلك القيد، جميع الشيكات والحوالات أو أوامر الدفع الأخرى أو الإيصالات النقدية الموقعة والسندات المقبولة والسندات الإذنية المحررة نيابة عن الشركة بشرط أن تكون موقعة أو مقبولة من قبل المخولين بالتوقيع عن الشركة كما يتم تحديدهم في الاستمارة المرفقة (يرجى الرجوع إلى الفقرة د و ه أدناه) وكما يتم تعديل ذلك من وقت لآخر.
- ١٣,٣ بموجب شهادة تسجيل الشركة يجوز للبنك السماح للشركة بالسحب على المكشوف من حسابها (حساباتها) لديه من وقت لآخر وفي الحدود التي تحتاج لها الشركة ويوافق عليها البنك ويقر العميل بأن مسؤولي الشركة وكافة الشركاء المخولين بالتوقيع على الشيكات نيابة عن الشركة مخولون أيضاً استناداً لذلك صلاحية السحب على المكشوف نيابة عن الشركة وباسمها من الحساب (الحسابات) المذكورة.
- ١٣,٤ يقر العميل بأن المخولين بالتوقيع عن الشركة مفوضون بالنسبة عن الشركة إذا وقعوا التوكيل الملحق في نهاية هذه الاتفاقية (الملحق أ للأفراد أو الملحق ب للشركات).
- ١٣,٥ يجب تزويد البنك بإسماء وأسماء ونموذج / نماذج توقيع / توقيعات الشخص / الأشخاص المخولين بالتوقيع نيابة عن الشركة وأن يتم إخطار البنك بموجب خطاب موقع عليه من قبل رئيس مجلس الإدارة أو نائبه أو عضو مجلس الإدارة المنتدب في ذلك الحين والمفوض بالتوقيع عن الشركة، عن أية تغييرات قد تحدث من وقت لآخر في هذا الصدد.
- ١٣,٦ يجوز أن يرفق للحفاظ بسجلات البنك القرار الصادر عن اجتماع مجلس الإدارة والذي يحدد طريقة إدارة الحساب مصادقاً عليه من قبل رئيس مجلس الإدارة / عضو مجلس الإدارة المنتدب في الشركة على أن يكون متوافق مع شهادة تسجيل الشركة.
- ١٣,٧ يلتزم العميل بإخطار البنك وتزويده بسجل تجاري مصدق حديثاً بأي تغييرات أو تعديلات في عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة وبسائر البيانات المتعلقة بالشركة أو بمجلس الإدارة أو مدراء الشركة وغيرهم ممن يمثلون الشركة ولا يتحمل البنك أية مسؤولية عن التصرفات التي التي تتم من جانب المدراء أو الشركاء أو ممثلي الشركة وتكون مخالفة لأنظمتها أو تتجاوز صلاحياتهم وسلطاتهم.
- ١٣,٨ تخول الشركة البنك أن يدفع ويقيد على الحساب، سواء كان الرصيد دائناً أو مكشوفاً أو أصبح مكشوفاً نتيجة لهذا القيد، جميع المعاملات التي تحمل توقيع المخولين بإدارة الحسابات. تكون الشركة مسؤولة عن جميع التعليمات والأوامر الصادرة من المخولين بإدارة الحساب أو الدخول في أية معاملات مصرفية بما فيها فتح الاعتمادات المستندية أو التحويلات الآلية وكافة المعاملات المالية بما في ذلك أية تسهيلات ائتمانية وغيرها.
- ١٣,٨,١ يكون الموقعون على هذه المعاملات مسؤولين شخصياً بالإضافة إلى مسؤولية الشركة عن تعويض البنك كاملاً عن أية ديون في الحاضر أو المستقبل أو أية مبالغ يتفقها



أو أية خسارة أو ضرر يلحق به نتيجة التصرفات غير القانونية الصادرة عن هؤلاء الأشخاص.

١٣,٨,٢ تلزم الشركة بتزويد البنك بانتظام بنسخة من الميزانية العمومية المدققة وحسابات الأرباح والخسائر كما أنها تلزم بتوفير أية بيانات أو مستندات أخرى يطلبها البنك.

١٣,٩ يقر الشركاء بأنه في حالة تعديل صلاحيات أي شريك يمثل الشركة / المؤسسة / الهيئة سواء بانسحابه أو استقالته أو فصله أو تعديل عقد التأسيس أو تغيير اسم الشركة أو فقدان أهلية أي من الشركاء أو إشهار إفلاسه أو وفاته أو دخول أو خروج شريك أو أكثر فيها فإن الشركاء الباقين يتحملون المسؤولية الكاملة نيابة عن الشركة / المؤسسة / الهيئة والبنك الحق في الحجز على كافة الحسابات الدانئة للشركة والشركاء / المؤسسة / الهيئة وذلك لصالح البنك استيفاء لحقه أو لصالح أمر أو حكم قضائي.

#### ١٤ الشروط المتعلقة بحسابات النوادي، الجمعيات، الاتحادات وما في حكمها

١٤,١ يجب تزويد البنك بصورة طبق الأصل مصدقة أصولاً وحديثاً (لا تتجاوز ثلاثة أشهر) من المستندات التالية:

١٤,١,١ صورة مصدقة من عقد التأسيس والأنظمة الداخلية والتعديلات اللاحقة عليها.

١٤,١,٢ صورة مصدقة من القرار المتعلق بفتح وتشغيل هذا الحساب.

١٤,١,٣ صورة مصدقة من الترخيص الرسمي للنادي / الجمعية / الاتحاد.

١٤,١,٤ قائمة بأسماء المسؤولين وأعضاء الهيئة الإدارية/مجلس الإدارة المنتخبين طبقاً لآخر اجتماع للجمعية العمومية معتمد من قبل وزارة العمل والشؤون الاجتماعية أو أية جهة مختصة أخرى.

١٤,١,٥ نموذج توقيع (توقيعات) الأشخاص المفوضين بالتوقيع.

١٤,٢ يدار الحساب وفقاً لتعليمات والشروط التي يحددها مجلس إدارة النادي أو الجمعية أو الإتحاد.

١٤,٣ يجب تبليغ البنك في أسرع وقت تحريريًا بأي تغيير أو تغييرات في أسماء المسؤولين أو أعضاء الهيئة الإدارية/مجلس الإدارة للنادي / الجمعية / الاتحاد وكذلك الأشخاص المفوضين بالتوقيع نيابة عن النادي / الجمعية / الاتحاد. فيما عدا ذلك للبنك كل الحق في التعامل طبقاً للتفاصيل والمعلومات المقدمة مع هذا الطلب.

١٤,٤ يحق للبنك طلب تزويده بقرار الهيئة الإدارية / مجلس الإدارة بتعيين البنك وإعطائه الصلاحية الكاملة بقبول جميع الشيكات وأوامر الصرف والسندات والمستندات الإذنية المسحوبة أو الموقعة أو المقبولة أو المحررة بالنيابة عن النادي / الجمعية / الاتحاد والذي يحدد أسماء الأشخاص المخولين بالتوقيع بالنيابة عن النادي / الجمعية / الاتحاد.

#### ١٥ شروط أخرى عامة

١٥,١ يصرح صاحب الحساب للبنك بحق الإفصاح بأي معلومات عنه وعن تعاملاته للجهات الرقابية والقضائية المختصة، كما يحتفظ البنك لنفسه بحقه في أن يجيب على استفسارات البنوك وأي جهات قانونية أخرى بشأن الحساب بدون الرجوع إلى صاحب الحساب ودون الحاجة لإخطاره أو الحصول على موافقته، كما يفوض العميل البنك في رفع السرية المصرفية عن حساباته لدى البنك وغيره من المصارف العاملة وأن يستخرج بياناً رسمياً بالمعلومات المتعلقة به من أية جهة يحددها البنك لتحديث البيانات الخاصة به، وذلك دون أدنى مسؤولية على تلك الجهة أو البنك.

١٥,٢ في حالة وفاة العميل يتم تجميد الحساب، ولا تصرف أية مبالغ موجودة باسمه لدى البنك لورثته أو وكلائه إلا بطلب رسمي من المحكمة المختصة موجه للبنك أو بعد إثبات حقوقهم الشرعية طبقاً للقوانين النافذة في سورية ولا يكون البنك مسؤولاً إلا من تاريخ إخطاره رسمياً بالوفاة وذلك بموجب وثيقة رسمية تثبت الوفاة وتدفع حصة المتوفى لورثته الشرعيين جميعاً وفقاً لأحكام القانون السوري.

١٥,٣ يقل الحساب حكماً في حال إعلان صاحب الحساب إفلاسه أو تصفية أمواله أو توقفه عن العمل أو وقوعه في مشاكل مالية أو شيوع وقوعه بضائقة مالية أو أي سبب يثقل من شخصيته أو أهليته إن كان شركة أو فرد أو بالأرادة المنفردة للبنك.

١٥,٤ لا يفتح البنك حساباً جارياً للقصر، ويجوز فتح حساب توفير / وديعة للقاصر وذلك بتوقيع الولي المجبر أو الوصي عليه بموجب قرار الوصاية، وذلك حتى بلوغ القاصر السن القانوني حيث يحق له تسلم أمواله وإدارة حسابه بنفسه.

١٥,٥ تنطبق الشروط الخاصة بالحساب الجاري / التوفير / الدائع على الحسابات الشخصية الاعتبارية (الشركات / المؤسسات / الهيئات / النوادي / الجمعيات وما في حكمها) وتعتبر جزءاً لا يتجزأ من الشروط المحددة للشخصيات الاعتبارية ومتممة لها وبما لا يخالف شروط الشخصيات الاعتبارية.

١٥,٦ يحق للبنك في أي وقت وبمطلق حريته أن يغلق الحساب سواء كان مدينياً أو دائناً دون الحاجة لإبداء أي سبب أو مبرر لذلك وإشعار العميل بذلك خطياً وإرسال شيك بمبلغ الرصيد الموجود بالحساب وبشروط ألا يكون العميل مدينياً للبنك تحت أي حساب كان ففي هذه الحالة سيستخدم البنك الرصيد الموجود في الحساب لسداد المديونية المستحقة للبنك، الذي يكتفي بإخطار العميل بهذا الإجراء. إذا كان الرصيد مدينياً في الحساب يتعين على العميل حينها مباشرة أن يسدد قيمة الرصيد المدين بالإضافة إلى الفوائد والمصاريف والمستحقات الأخرى دون أية مسؤولية على البنك.

١٥,٧ سيراجع البنك وضع علاقته بعملائه بانتظام، وفي حالة عدم إتمام أية معاملات بنكية من خلال العميل على أي من حساباته، سيتم تصنيف علاقة العميل على أنها علاقة جامدة، ويعتبر الحساب جامداً في الحالات التالية:

١. بعد مرور سنة من تاريخ آخر حركة على الحسابات الجارية تحت الطلب.

٢. بعد مرور سنتين من تاريخ آخر حركة على حسابات التوفير.

٣. عدم إجراء أي حركة على الحسابات الأجلة خلال سنة واحدة تبدأ من تاريخ انتهاء المدة التقديرية للحساب الأجل.

كما أن أيًا من الحركات المذكورة تالياً، لا تجعل الحسابات نشطة (متحركة):

١. قيود الفوائد/الأرباح والعمولات.

٢. كافة عمليات الإيداع الاعتيادية في الحساب.

٣. اقتطاع الضرائب والطابع المطبقة على الحساب.

provisions of the Company's status as contained in the Articles of Association or its by-laws or have acted against their powers.

13.8 The Company authorizes the Bank to pay and debit the account, whether the account was in credit or overdrawn or which subsequently becomes overdrawn due to such debits, all transactions issued those authorized to operate the accounts. The Company shall be liable for any instructions and orders issued to the Bank by those authorized to operate the account and enter into all Banking Transactions including opening letters of credit or automatic transfers and all financial transactions including any credit facility.

13.8.1 Such signatories who sign Banking Transactions shall be personally liable in addition to the Company's liability to compensate the Bank in full any present or future debts, or any amount incurred or any loss or damage caused to the Bank as a result of any unlawful acts done by them.

13.8.2 The Company undertakes to furnish regularly to the Bank an audited Balance Sheet and income statement or any other document required by the Bank.

13.9 The partners declare that in case of the amendment in the powers of any partner representing the Company, whether due to withdrawal, resignation or dismissal, or to any amendment of the Memorandum of Association or the change of its name or the loss of legal capacity of any partners or the declaration of bankruptcy or death, or joining or withdrawal of one or more partners, the remaining partners shall be fully liable on behalf of the Company, and the Bank shall have the right to attach all the credit amounts of the Company and partners in favor of the Bank to recover its dues or in favor of any court order or judgment.

#### 14. Conditions Relating to Accounts of Societies, Clubs and the like

14.1 The Customer should hand the Bank endorsed and recent replica (not exceeding 3 months) of the following:

14.1.1 Certified copy of the Constitution and Regulations and any changes in its constitution

14.1.2 Certified copy of Resolution relative hereto

14.1.3 Certified copy of the Society/Club/Association official permit

14.1.4 Certified list of office bearers and committee members, elected at the last Annual General Meeting, approved by the Ministry of Labor and Social Affairs or other competent authority

14.1.5 Specimen Signature(s) of the persons duly authorized to sign

14.2 The account shall be operated in accordance with the Board of Directors resolutions and conditions.

14.3 The Customer undertakes to inform the Bank promptly of any change(s) in the names of the office bearers and committee members of the Club/Society/ Association as well as persons who are due authorized to sign on behalf of the Club/Society/Association. Unless and until the Bank is so informed, it has the full right to act in accordance with details submitted with this application.

14.4 Attached with this a resolution by the Management Committee appointing you as the Bankers authorized and empowered to honour all cheques, orders for payment, bills of exchange and promissory notes drawn, signed, accepted or made on behalf of the Club/Society/Association and detailing the names of persons authorized to sign on behalf of the Club/Society/Association.

#### 15. Other General Conditions

15.1 The Customer authorizes the Bank to divulge all information about him and about his Banking Transactions on the request of supervisory and judiciary authorities. The Bank shall have the right to lift banking secrecy to respond to all queries of other Banks and any local regulatory authority concerning the accounts without reference to the account holder. The Customer as well authorizes the Bank to get official information from any entity in order to update its data, without any liability on the Bank or that entity.

15.2 In case of the death of the Customer, its account shall be frozen and no accounts in his name with the Bank shall be released for no charge attorneys unless a formal order by the competent court is addressed to the Bank officially to this effect of after submitting evidence of their legal rights according to the applicable laws in Syria, and the Bank shall only be responsible from the date on which it has been notified about the death as per an official document proving death, hence the share shall be paid to all lawful heirs as per provisions of the Syrian law.

15.3 The account shall be legally closed if its holder announced bankruptcy, liquidation, business discontinuation, financial issues, going through a financial crisis or any reason that affects his entity or competence, whether that holder is a company or an individual or the sole will for the bank.

15.4 Bank shall not open a current account for minors and may open Saving/Fixed Deposit account for minors Decree under the signature of their parent or guardian by virtue of the guardianship until the minor becomes of legal age, then they shall be entitled to receive their funds and operate their account by themselves.

15.5 Conditions relating to Current/Saving/Fixed Deposit account shall apply on the account of the nominal entities (Company/Establishment/Organization/Clubs/ Association and the like) and shall form an integral part of the conditions that identify the nominal entities as well as the condition of the nominal entities.

15.6 Bank may close the Customer's account at any time and at the Bank's discretion whether the account was credit or debit without giving reasons by notifying the Customer in writing and issuing a cheque for the accounts balance to the Customer and sending it by mail at the Customer's address provided the Customer does not have any debt to the Bank under any account where in such case, the Bank may use the balance available in the account to pay the amount due to the Bank and the Bank shall only notify the Customer of such action. The Customer shall pay the amount due to the Bank including interest, charges and any dues without any liability to the Bank, upon receiving the Bank's advice of its intention to close the Customer's indebted account.

15.7 The Bank will regularly review the status of its relationship with its Customer, where no Customer originated Banking Transaction has occurred, or any of the accounts associated to the Customer, the Customer's relationship shall be defined as dormant. The Account will be Considered dormant in the

لا تعتبر أي حركة على الحساب ( قبل أو بعد) تصنيفه كحساب جامد سبباً لجعله حساباً نشطاً باستثناء قيام العميل شخصياً أو حضور وكيله (بموجب وكالة أصولية سارية المفعول) أو المفوض بالتوقيع (صاحب الحساب شخص اعتباري)، بعملية استعلام أو تنشيط أو سحب أو ايداع أو تحويل من الحساب. ويحتفظ البنك بهذه الحسابات لحين ظهور مالك لها. وسوف يقوم البنك بالتصرف في أية مبالغ لم تتم المطالبة بها وفقاً لمتطلبات وتعليمات وأحكام البنك المركزي.

١٥.٨ للبنك الحق في إتلاف دفاتر الشيكات / بطاقات السحب / أرقام التعريف الشخصية وذلك في حالة عدم استلامها من طرف العميل (حسب نوعية الحساب) خلال شهر (على الأكثر) من تاريخ إصدارها، وعلى العميل تقديم طلب جديد ودفع الرسوم المقررة لإعادة إصدار أي من هذه الخدمات مع تسديد الرسوم المترتبة على ذلك.

١٥.٨.١ فيما يتعلق بإصدار وتشغيل بطاقات السحب الآلي سوف يتم تطبيق شروط وأحكام البنك الخاصة بإصدار واستخدامات بطاقات الصراف الآلي.

١٥.٨.٢ للبنك الحق في تعديل شروط وأحكام تقديم الخدمات المصرفية في أي وقت مع إخطار العميل بإشعار عام يعرض بفروع البنك ويكون العميل بعد ذلك ملزماً ومقيداً بتلك التعديلات، وإذا لم يستلم البنك اعتراض العميل خلال خمسة عشر يوماً يعتبر العميل موافقاً على التعديل.

١٥.٩ لا يفسر عدم قيام البنك في أي وقت بالمطالبة بالتفدية التام أو التأجيل لأي من الشروط أو الالتزامات الواردة في هذه الشروط والأحكام على أنه تنازل عن هذا الحق أو تخلي عن التنفيذ أو التطبيق التام في أي وقت لاحق.

١٥.٩.١ يفهم العميل ويقر صراحة بأنه المستفيد الوحيد من حساباته أو أي حسابات تفتح باسمه بالمستقبل وأنه لن يستخدمها في عمليات غسيل الأموال وتمويل الأرباح. يحق للبنك إذا تم تبين ذلك اتخاذ الإجراءات اللازمة طبقاً للمرسوم رقم ٣٣ لعام ٢٠٠٥ وكافة تدويلاته المتعلقة بمكافحة تبييض الأموال وتمويل الأرباح دون أدنى مسؤولية على البنك. كما يحق للبنك فوراً تجميد أية أموال تحول للحساب في حالة الاشتباه بالتورط في عمليات غسيل الأموال تبعاً لرأي البنك المطلق ودون أي مسؤولية تقع على البنك.

١٥.١٠ تعتبر سجلات البنك ومستنداته ومستخرجات الحاسب الآلي لديه هي دليلاً على صحة رصيد العميل، وإذا ادعى عكس ذلك فإن عليه عبء إثبات ما يدعيه.

١٥.١١ لا يجوز لصاحب الحساب تجيير أو تحويل أي أموال في أي حساب من حساباته/حساباتها إلى أي جهة أخرى كضمان بدون إذن خطي مسبق من البنك.

١٥.١٢ يحق للبنك بين الحين والآخر وحسب ما يراه فتح حساب / حسابات شخصية أو غير شخصية أو أي عملة أخرى إذا رأى البنك الحاجة لذلك ولحاجات المراقبة وفصل بعض عمليات العميل عن بعضها لمصلحة البنك. تخضع هذه العمليات لنفس الشروط والأحكام الواردة في هذا العقد كما أن له الحق مقدماً وبصفة قانونية بعمل اللازم بدون أن يطلب من العميل التوقيع على نماذج أخرى لفتح الحسابات.

١٥.١٣ يحق للبنك في أي وقت وبمطلق حريته أن يغلق الحساب سواء كان مديناً أو دائناً دون الحاجة لإبداء أي سبب أو مبرر لذلك وإشعار العميل بذلك خطياً وإرسال شيك بمبلغ الرصيد الموجود بالحساب ويتعين على العميل بعد ذلك مباشرة أن يسدد الرصيد المدين وبالنسبة للحسابات الجارية والفوائد والمصاريف والمستحقات الأخرى. لا يترتب على ذلك أية مسؤولية على البنك.

١٥.١٤ يقر العميل بمسؤوليته التامة وعلمه بالتنازل التي قد تترتب عليه تجاه كافة عمليات الإيداع التي تقيد في حسابه من قبل أي شخص أو جهة.

ثانياً: الشروط والأحكام المتعلقة بالحسابات المصرفية

## ١. الحساب الجاري

١.١ يعتبر الرصيد الدائن في الحساب الجاري ديناً ويلتزم البنك بدفع كامل الرصيد الدائن عند الطلب ووفق الأحكام والشروط الموقعة مع العميل ودون أية فوائد، ولا يشارك في أرباح الاستثمار ولا يتحمل مخاطره.

١.٢ يحق لأي شخص كامل الأهلية أو شخص اعتباري ووفق أحكام والشروط الموقعة مع العميل فتح حساب جاري إذا كان مواطناً أو مقيماً في سورية وفقاً لضوابط وتعليمات مصرف سورية المركزي.

١.٣ تتم السحوبات النقدية من الحساب الجاري بواسطة الشيكات التي يصدرها البنك أو تعليمات مكتوبة بالدفع أو بالتحويل أو بطاقات الصراف الآلي من الرصيد المتوفر في حساب العميل ويقصد بذلك الرصيد الحالي ناقصاً أية شيكات أو أوامر دفع أخرى تم إيداعها وتكون مسحوبة على بنوك أخرى ولم يتم تحصيل مبالغها (المبالغ الغير محصلة) وأية مبالغ تم إيقافها من قبل البنك لممارسته لحق الأولوية في الرهن أو أوامر المحكمة أو الهيئات التشريعية الأخرى (الأموال الموقوفة). كما تقبل الإيداعات بالحساب نقداً أو بشيكات مسحوبة على كافة فروع البنك أو بنوك محلية أخرى كما يمكن عمل تحويلات بين الحسابات أو عن طريق أجهزة السحب الخاصة بالبنك فقط.

١.٤ للبنك الحق في الامتناع عن صرف أوامر الدفع أو الشيكات الخطية المكتوبة على غير نماذج البنك، دون أدنى مسؤولية على البنك.

١.٥ على العميل كتابة الشيك إما باللغة العربية أو الإنجليزية، وبحق للبنك رفض صرف شيكات مدونة بلغات أخرى.

١.٦ يحق للبنك بإرادته المنفردة الوفاء بقيمة الشيك أو الأوراق التجارية الأخرى المسحوبة على الحساب الجاري للعميل، حتى ولو تسبب ذلك في كشف الحساب، ويلتزم العميل بسداد كافة المبالغ المستحقة بحسابه المكشوف كلما طلب البنك ذلك. لكن هذا لا يفسر حد الائتمان المقبول لدى العميل وليس سوى حق يمارس من قبل البنك.

١.٧ للبنك الحق في رفض وفاء السحوبات، وأوامر الدفع أو قيم الشيكات المسحوبة على حساب العميل إذا لم يف بها رصيده، حتى ولو كان له حسابات أخرى دائنة ما لم يفوض العميل البنك خطياً في تغطية مبالغ الشيكات أو أية مسحوبات أخرى من حساباته الجارية أو التوفير لدى البنك.

following cases:

1. After one year from the date of the last movement on current accounts under the demand.
2. After two years from the last date of transaction on saving accounts.
3. There is not any movement on the futures accounts within one year from the end of the contracting period of the future account.

Also, none of the mentioned movements, makes the account an active:

1. Benefits/profits and commissions entries.
2. All usual deposit transactions in the account.
3. Taxes and stamps applied to the account.
4. Coverage restrictions mechanism.
5. Reverse restrictions on the account.
6. Cashing the Checks, in condition of approval by an administrator determined by senior management of the bank.

Does not consider any movement on the account (before or after) Ranked as a Dormant account rigid reason to make it an active except that personally the customer or the presence of his agent (under the certified and valid power of attorney valid) or authorized signatory (in case of the account is for legal person owner), process a query or activate or withdraw or deposit or transfer of the account. The Bank shall keep these accounts until their holder appears, and shall be responsible for unclaimed amounts, together with the details of the Customer will be transferred as per the requirement of the Central Bank regulations/instructions and the law.

15.8 Bank has the right to destroy the cheque books/Debit Cards/PIN Mailers if they have not been collected by the Customer (as the case may be) within one month (at the most) from the issuance date thereof and the Customer shall submit a new application for re-issuance of any of these items and pay the relevant charge.

15.8.1 For debit card issuance and operations, the Bank's specified Terms and Conditions of issuance and operations shall be applied.

15.8.2 The Bank shall at any time have the right to amend the banking services terms and conditions by notifying the Customer through a general notice to be displayed at the Bank's branches and the Customer shall be, thereafter, bound by such amendments, if the Bank does not receive an objection from the Customer during fifteen days, the Customer shall be considered to have accepted such amendment.

15.9 If the Bank does not at any time exercise the full implementation of any clause or obligation set out in this Terms and Conditions or if the Bank delays the implementation thereof, the same shall not be considered to be a waiver of its right or abandonment of the full implementation at a subsequent time.

15.9.1 The customer explicitly understands and undertakes that he is the sole beneficiary of the account or any other account that may be opened in the future in his name and that it will not be used in any money laundering transactions and terrorism financing. Bank may, if the contrary is established, take necessary means and all its changes and procedure stipulated in the Law No. 33 dated April 2005 and all its changes on Anti - Money Laundry and terrorism financing without any responsibility on the Bank there under. Bank also may set aside any funds transferred to the account immediately on the rise of suspicions involving Money Laundering operations, to the full discretion of the Bank and without holding any responsibility therefore.

15.10 The Bank's records, computer and documents shall be considered as evidence of the correctness of the Customer's balance. If, however, the contrary is claimed, the burden of proof shall be with the Customer.

15.11 The Customer shall not assign or change the funds held in his/her accounts to any other person by way of security, without the Bank's written consent.

15.12 The Bank may from time to time at its option open any further personal/ impersonal account(s) in any currency if deemed necessary and advantageous to control, monitor segregate and/or separate some transactions from others where the Bank has financial and other interest whatsoever. Such account(s) when opened shall also be governed by the terms and conditions mentioned herein in this article and the Bank shall be considered to hold lawful authority in advance to do so, without requiring to sign additional account forms from the Customer.

15.13 The Bank may at any time in its discretion stop operation of an account, whether it is in debit or in credit, in writing and the Customer shall thereupon repay the amount of any debit balance and for current accounts, any interests or other charges and expenses accrued thereon.

15.14 The Customer acknowledges that he is fully liable and that he understands the consequences that may result from all deposits recorded in his account and made by any person or entity.

## II. Bank Accounts: Terms & Conditions

### 1. Current Account

1.1 Credit balance in the current account is without interest, and on demand governed by the terms and conditions which are signed with customer without any interest, the Bank undertakes to pay the credit balance in full and the account shall not bear any risks or benefits.

1.2 Any fully qualified individual or commercial entity has the right to open a current account governed by the terms and conditions which are signed with customer if they are a national or resident in Syria subject to the controls, rules and instructions of the Central Bank of Syria.

1.3 Withdrawals from current account shall be made through cheques issued by the Bank or written instructions to pay or to transfer or debit cards are all for a balance available in the account and are intended to balance the current, less any checks or other payment orders been deposited and be drawn on other banks were not collecting amounts (uncollected amounts) and no amounts were stopped by the bank for the exercise of the right of priority in foreclosure or court orders, or other legislative bodies (endowment funds). Depositing in the account shall be accepted in all branches of the Bank by cash, cheques drawn on Bank or local banks. Transfers may be done between accounts or through the Bank's ATMs only.

1.4 The Bank shall have the right to refuse to pay any payment orders or cheques written on forms other than the Bank's forms, without any responsibility whatsoever on the part of the Bank.

- 1.5 The Customer has to write the cheques in Arabic or English – languages, the Bank has the right to reject cheques written in any other languages.
- 1.6 The Bank shall have the right with its sole will to honor the value of cheques or other negotiable instruments standing orders and payment orders drawn on the Customer's current account even if this were to cause the account to be overdrawn and the Customer undertakes to repay all the due amounts in the Customer's overdrawn account whenever the Bank requests. This however does not construe to a credit limit being sanctioned to the Customer and is only a right exercised by the Bank.
- 1.7 The Bank shall have the right to refuse to pay the value of the cheques, drawing and payment orders drawn on the account if the balance is not sufficient, even if the Customer has credit balance in any other account at the Bank, unless the Customer authorizes the Bank in writing to cover the amount of cheques, or any other withdrawals from any of their current or saving accounts with the Bank.
- 1.8 Stop payment instruction will not be accepted by the Bank except in the event of loss or theft of a cheque or bankruptcy of the holder. The acceptance of the stop payment by the Bank shall be at the complete liability of the Customer for any reason it might be made including legal costs, fees, penalties, etc. In case of stop payment for loss of a blank cheque or cheque book, the Customer may be required by the Bank to close the Account and open a new Account. Stop payment instruction will only be accepted in writing on Bank forms containing conditions for stop payment. The Bank may accept stop payment instructions upon a request by letter from the Customer provided he subsequently confirms this request by signing the Bank's stop payment form. The Bank shall not be held liable for and shall be indemnified by the Customer against any consequences in the meantime.
- 1.9 The Customer must ensure the safekeeping of all cheque forms issued by the Bank and immediately notify the Bank in writing in the event of any loss. If the Customer closes the Account all unissued cheque book/leaves should be returned to any of the Bank's branches against a written receipt. If the Customer fails to give such notice or does not submit unused cheque book leaves at the time of Account closure, the Customer will be held responsible for any loss resulting from the misuse of such lost or stolen cheque forms.
- 1.10 The Bank has the right to refuse issuing a cheque book to the Customer, without giving any reason.
- 1.11 The Bank should be informed immediately upon loss/theft of the debit card. The Customer shall bear any consequences occurring in the period between the loss/theft and the time the Bank is officially notified.
- 1.12 The Bank shall not be responsible for any loss of or damage to any cheque or any other thing or document including cards and electronic information files while the same is in transmission from the Bank to the Customer or from the Customer to the Bank or in a collectible from or through any similar procedure. Any letter, advice, statement or other communication mailed to the Customer at the address given is presumed to be fully received.
- 1.13 In the event of the Bank granting the Customer overdraft facilities to an extent and a period which the Bank in its sole discretion may decide, the Customer undertakes to pay interest overdraft at the rate specified by the Bank from time to time. Interest shall be accrued on daily basis and calculated every 3 months. This interest is calculated on the basis of the maximum interest rate of the Convention established by the Central Bank on the date of granting overdraft or facilities and/or the price at which approved by the central bank in the future whichever is higher. The Bank has the full right at any time, to change the rate of interest and in all circumstances the applicable rate is deemed and agreed to have the binding force of a contractual agreement between the Bank and the Customer.
- 1.14 While issuing cheques to third parties, it is the Customer's obligation to ensure that cheques are issued against available balance in the account. Customer acknowledges his absolute and irrevocable agreement to comply with Central Bank of Syria instruction in respect of closing a cheque account and adding the name of the customer to the central office for returned cheques whether drawn by him or his lawful representatives.
- 1.15 The Bank may at its own discretion open a non-checking account for the Customer and transfer the outstanding balance be it credit or debit to this new account. The Customer shall bear all the legal responsibility resulting from issuing cheques on the accounts that are closed due to return of cheques and shall have no recourse to the Bank for closing the accounts and adding the names to BDL list or any other steps taken by the Bank.
- 1.16 For each cheque that is returned by the Bank due to insufficient funds, the Account will be debited with related charges as prescribed by the Bank.
- 1.17 Eliminating the customer-authorized agents from moving and managing shall not be applicable to the bank, except after a reasonable period that allows the bank to seize the agent (s) transactions. That is done after the bank is notified with the elimination through a letter that he should sign upon receiving.
- 1.18 The customer shall endure all expenses, costs, commissions, and interests resulting from holding and moving the accounts. The customer as well shall endure all taxes, duties, and expenses including stamp duty which are due and/or will be due as a result to concluding, enforcing, and/or terminating this request. Further, the customer is responsible for all copies and other matters related to holding and moving the accounts."
- 1.19 The customer shall authorize the bank to record any of these duties, expenses, and taxes whatever and however who submitted them including stamp duty under the customer account regardless of its due date.
- 1.20 Upon agreement, the bank shall not be responsible towards the customer or any other person for not conducting any transaction (including payment orders, remittance and others) that is done directly by the bank, correspondent bank, or an intermediary due to laws, decrees and/or procedures resulting from systems and penalties related to Syria or associated accounting or others.
- 1.21 The bank may reveal any important and documented data on the basis of rules and laws especially related to money laundry and terrorism financing; take the necessary associated actions and the customer accordingly holds the bank free from the secrecy.

- ١,٨ لن يقبل البنك تعليمات إيقاف الصرف إلا في حالة ضياع أو سرقة الشيك أو إفلاس حامل الشيك. يتم قبول هذه التعليمات بناءً على مسؤولية العميل الكاملة مهما كانت الأسباب بما في ذلك التكاليف القانونية والمصاريف والغرامات وخلافه. وفي حالة إيقاف الدفع بسبب فقدان شيك على بياض أو دفتر شيكات، فإن البنك قد يطلب من العميل إغلاق الحساب وفتح حساب جديد. تقبل أوامر إيقاف الدفع فقط إذا كانت كتابة على استمارات البنك التي تتضمن شروط وقف الدفع. يمكن للبنك قبول تعليمات إيقاف الدفع بموجب رسالة من العميل شريطة أن يتم تعزيز ذلك لاحقاً بالتوقيع على استمارة البنك الخاصة بإيقاف الدفع ولن يكون البنك مسؤولاً عن أية تبعات لذلك ويجب على العميل أن يعرض البنك عن هذه التبعات.
- ١,٩ يجب على العميل الحفاظ على دفاتر الشيكات المصدرة عن طريق البنك في مكان أمين وأن يخطر البنك كتابة فور فقدانها. إذا أفل العميل الحساب يجب إعادة جميع أوراق الشيكات الغير مسحوبة لأي فرع من فروع البنك مقابل إيصال استلام خطي. إذا لم يستلم البنك مثل هذا الإشعار أو دفاتر الشيكات غير المسحوبة سيكون العميل وحده مسؤولاً عن أية خسارة تنشأ بسبب إساءة استعمال الشيكات المفقودة أو المسروقة.
- ١,١٠ للبنك الحق في الامتناع عن إصدار دفتر الشيكات للعميل دون إبداء السبب.
- ١,١١ على العميل إخطار البنك فوراً في حالة فقدان / سرقة بطاقة الصراف الآلي مع تحمل العميل أية أضرار تنجم عن الفترة الواقعة بين الفقدان / السرقة وبين إبلاغه البنك رسمياً.
- ١,١٢ لا يكون البنك مسؤولاً عن أي فقدان أو ضرر أي شيك أو أي أداة أخرى أو مستند بما في ذلك البطاقات وملفات المعلومات الإلكترونية وكافة المراسلات خلال نقلها من البنك إلى العميل أو من العميل إلى البنك أو في خلال تحصيلها أو خلال أي إجراء مشابه. أي خطاب أو إشعار أو كشف أو أية مراسلات أخرى مرسله من البنك للعميل على العنوان المعطى تعتبر أنها مبلغة للعميل بمجرد إرسالها بالبريد على عنوان العميل الأخير الموجود بسجلات البنك.
- ١,١٣ في حالة منح البنك للعميل تسهيل للسحب على المكشوف في حدود المبلغ والمدة التي يقرها البنك بإرادته المنفردة، يتعهد العميل بأن يدفع الفائدة على ذلك السحب على المكشوف حسب المعدل الذي يحدده البنك من وقت لآخر. تحسب هذه الفائدة يومياً وتجمع كل ثلاثة أشهر. تحسب هذه الفائدة على أساس الحد الأقصى لسعر الفائدة الاتفاقية المقررة من قبل البنك المركزي في تاريخ منح السحب على المكشوف أو التسهيلات و / أو السعر الذي يقره البنك المركزي مستقبلاً أيهما أعلى. يحق للبنك في أي وقت تعديل معدل الفائدة دون إخطار العميل بذلك بالوسيلة التي يراها مناسبة وذلك تبعاً للسعر المعلن من قبل البنك المركزي وفي جميع الأحوال فإن النسبة السارية تعتبر ملزمة وإنها تعتبر بمثابة الاتفاق التعاقدية بين العميل والبنك.
- ١,١٤ في حالة إصدار شيكات للغير، فإن العميل مسؤول عن أن تصدر الشيكات مقابل رصيد كاف في الحساب. يقر العميل بموافقة التامة والغير قابلة للنقض على خضوعه لتعليمات مصرف سورية المركزي فيما يتعلق بإغلاق حساب الشيكات وإضافة اسم العميل إلى لائحة العملاء المتخلفين عن الإيفاء لدى مصرف سورية المركزي سواء مسحوبة من قبله أو ممثليه القانونيين.
- ١,١٥ يحق للبنك حسب رأيه المطلق فتح حساب "غير الشيكات" للعميل ونقل أرصدة حسابات العميل سواء المدينة أو الدائنة إلى الحساب الجديد. يتحمل العميل المسؤولية القانونية الناتجة عن إصداره شيكات عن الحسابات المغلقة بسبب إعادة الشيكات ولن يكون له حق الرجوع على البنك نظراً لإغلاق الحساب وإدراج اسم العميل ضمن قائمة العملاء الذين أغلقت حساباتهم أو أي إجراء قد يتخذه البنك.
- ١,١٦ في حالة إعادة أي شيك لعدم توفر رصيد كاف، فإنه يحق للبنك خصم كل المصاريف المتعلقة من حساب العميل كما هي محددة من قبل البنك.
- ١,١٧ لا يعتبر عزل الوكلاء المعتمدين والمفوضين من قبل العميل بتحريك الحسابات وإدارتها أو بعضهم ساري المفعول تجاه البنك إلا بعد مضي مدة معقولة تسمح للمصرف بوقف العمليات الصادرة عن الوكيل / الوكلاء وذلك بعد تبلغ العزل بموجب كتاب خطي يوقع البنك على استلامه أو بموجب كتاب مضمون.
- ١,١٨ يتحمل العميل جميع المصاريف والتكاليف والعمولات والفوائد التي تنتج عن مسك وتحريك الحسابات. وتكون جميع الضرائب والرسوم والمصاريف بما فيها رسم الطابع المستحقة و / أو التي تستحق نتيجة إبرام و / أو تنفيذ و / أو إنهاء هذا الطلب وعلى كافة النسخ وغيرها من الأمور المتعلقة به على عاتق العميل.
- ١,١٩ يفوض العميل البنك تفويضاً مطلقاً غير قابل للرجوع لتعلق حق البنك به بأن يقيده بحد أقصى حسابه قيمة أي من هذه الرسوم والمصاريف، الضرائب بما فيها رسم الطابع المذكورة أعلاه بغض النظر عن تاريخ استحقاقها أو غيره.
- ١,٢٠ من المتفق عليه بأن البنك غير مسؤول تجاه العميل وتجاه أي شخص كان عن عدم تنفيذ أي عملية مصرفية (بما في ذلك أمر الدفع والحوالات وغيرها) التي تتم مباشرة من قبله أو من قبل بنك مراسل أو وسيط بسبب قوانين و / أو قرارات و / أو إجراءات ناتجة عن أنظمة وعقوبات تتعلق بمقاطعة سورية أو محاسبتها أو غيرها.
- ١,٢١ يجوز للبنك الكشف عن أية بيانات هامة وموثوقة بالاستناد إلى الأنظمة والقوانين وخصوصاً المتعلقة بغسيل الأموال وتمويل الإرهاب، واتخاذ كافة التدابير الضرورية بهذا الخصوص ويعفي العميل بموجبه البنك من السرية المصرفية لهذه الغاية.

## ٢. حساب التوفير (لأفراد فقط)

- ٢,١ حسابات التوفير تخضع للحد الأدنى للرصيد الذي تقررته إدارة البنك للاحتفاظ به ولا يصدر البنك دفتر شيكات. لا يمكن إيداع المبالغ وسحبها إلا نقداً ولا يسمح بسحب أي مبلغ بواسطة الشيكات أو عن طريق بطاقة الصراف الآلي، علماً أن سقف حساب التوفير يحدد بقرار من مصرف سورية المركزي لجهة دفع الفوائد.
- ٢,٢ يجوز السحب كلما رغب صاحب الحساب في ذلك شريطة الاحتفاظ برصيد لا يقل عن الحد الأدنى المقرر.
- ٢,٣ ٢,٣,١ تصاف الفوائد على حساب التوفير إلى نفس الحساب، ما لم يطلب العميل خلاف ذلك. تحسب الفائدة شهرياً على أساس السعر المحدد من قبل البنك من وقت لآخر على الرصيد الأدنى الموجود في الحساب خلال الشهر.

- ٢.٣.٢ يحتفظ البنك بحقه في تغيير نسبة الفائدة بإرادته المنفردة ووفق تعليمات مصرف سوريا المركزي.
- ٢.٣.٣ لن تستحق أية فائدة خلال الشهر إذا كان الرصيد أقل من الحد الأدنى المقرر من البنك ويخصم على الحساب رسوم الاحتفاظ المقررة، إن وجدت.
- ٢.٣.٤ تضاف الفائدة المكتسبة إلى حساب التوفير كل ستة أشهر وذلك في شهري تموز وكانون الثاني. في حالة رغبة العميل في إغلاق الحساب، فإن الفائدة التي ستضاف للحساب تحسب حتى نهاية الشهر الميلادي الكامل الذي يسبق تاريخ إغلاق الحساب.
- ٢.٣.٥ على كل عميل لا يرغب بالحصول على الفائدة على حسابه أن يقوم بإخطار البنك كتابة بذلك.

### ٣. حساب الوديعة محددة الأجل

- ٣.١ هو حساب الوديعة محددة الأجل يفوض فيه العميل البنك لخلق الوديعة لمدة محددة الأجل. الفوائد المحتملة للودائع تدفع لحسابات العملاء بتاريخ الاستحقاق.
- ٣.٢ يعتبر صاحب الوديعة موافقاً تلقائياً على تجديد الوديعة عند الاستحقاق لمدة مماثلة وب نفس الشروط وبمعدل الفائدة المعتمد بتاريخ التجديد وتبعاً لرغبة البنك بالتجديد ما لم تصدر تعليمات منه / منها / منهم قبل يومين من تاريخ انتهاء فترة الاستثمار.
- ٣.٤ لا يحق للعميل السحب من حساب الوديعة قبل تاريخ الاستحقاق. وفي حال وافق المصرف استثنائياً على ذلك، فيعود له تحديد الشروط.

ثالثاً: إعلان الالتزام الضريبي للحسابات الخارجية (FATCA)

١. يتعين على العميل الكشف عن جميع المعلومات للوفاء بمتطلبات قانون الالتزام الضريبي للحسابات الخارجية (FATCA). يحتفظ البنك بحق طلب الحصول على مستندات وإعفاءات إضافية (W-8 BEN أو W-9)، إذا كان ذلك مطلوباً لدعم وضع العميل كموطن أمريكي أو لتصنيفه فيما يتعلق بالالتزام الضريبي FATCA.
٢. عدم الكشف عن معلومات كاملة سوف يعرض العميل ومالكه (في حالة المؤسسات الأجنبية غير المالية وغير النشطة) للاستقطاع الضريبي على الدخل أو العائدات الآتية من مصادر أمريكية كما تنص عليه لوائح الالتزام الضريبي FATCA.
٣. في حالة استيفاء العميل لتعريف "شخص أمريكي" وفقاً للوائح الالتزام الضريبي FATCA، يخول العميل البنك بالكشف عن معلوماته الشخصية فيما يتعلق بجميع الحسابات المصرفية (القائمة أو الجديدة) لدى البنك لخدمات مصلحة الضرائب (IRS) في الولايات المتحدة الأمريكية (أو ممثلها أو وكلائها) وإلى أي سلطة تنظيمية أخرى ذات صلة دون أي مسؤولية أو التزام على البنك.
٤. الحسابات الفردية الجديدة ستكون قابلة للإبلاغ لمصلحة الضرائب أو أي سلطة تنظيمية أخرى ذات صلة في حال العثور على أي دلائل تشير إلى أن الشخص المعني من مواطني الولايات المتحدة، ما لم يحصل البنك، أو يحتفظ حالياً بسجلات تؤكد بأن العميل ليس من مواطني الولايات المتحدة.
٥. ستكون حسابات الشركات الجديدة قابلة للإبلاغ لمصلحة الضرائب أو لأي سلطة تنظيمية أخرى ذات صلة في الحالات التالية:
- أ. إذا تم تصنيف الشركة على أنها شخص أمريكي محدد.
- ب. إذا تم تصنيف الشركة على أنها كيان أجنبي غير مالي وغير نشط (NFFE) مع وجود شخص واحد أو أكثر من المتحكمين على الشركة من مواطني الولايات المتحدة أو المقيمين فيها.
٦. في حال تغير الظروف (مثل أن يصبح العميل مواطناً أمريكياً، أو يحصل على جواز سفر أمريكي أو رقم هاتف أمريكي أو عنوان سكن بالولايات المتحدة الأمريكية، الخ)، يجب على العميل أن يقوم فوراً بتزويد البنك بالتفاصيل والوثائق اللازمة في هذا الصدد.
٧. يلتزم العميل بعدم تعريض البنك لأي مطالبات أو التزامات أو أضرار أو خسائر في حال عدم الوفاء بالتعهد أعلاه. ويدرك العميل ويقر بموجب هذه الوثيقة بأن البنك ملزم بحكم بعض الظروف والقيود العالمية وبالإعلان القانوني بتقديم خدمات للمواطنين الأمريكيين والمقيمين في الولايات المتحدة الأمريكية وبأن وضع المواطنة الأمريكية / الإقامة في الولايات المتحدة يمكن أن يؤثر على طبيعة ومدى الخدمات التي يمكن الحصول عليها من البنك.

رابعاً: القانون الواجب التطبيق والاختصاص

تخضع هذه الشروط والأحكام وكافة حساباته وكل ما ينشأ ويتفرع عنها بها للقوانين السورية وتعليمات مصرف سورية المركزي، وتعتبر محاكم دمشق هي المختصة مكانياً للنظر في أي خلاف ينشأ في معرض تطبيق وتنفيذ هذه الشروط والأحكام مالم يرى البنك رفع الدعوى في محكمة أخرى مختصة مكانياً وتبعاً لإرادته المنفردة.

خامساً: قبول الشروط والأحكام

أقر باطلاعي / نقر باطلاعاً على هذه الشروط والأحكام وفهمي / فهمنا لها وموافقنا عليها نصاً وحرافاً وأنها سوف تطبق على الحسابات الموجودة حالياً أو التي سيتم فتحها في المستقبل وقد تم توقيع / توقيعنا بما يفيد ذلك.

كما يقر بصحة أرصدة حساباته لدى المصرف عند كل عملية تتم في هذه الحسابات مالم يعترض على هذه الأرصدة خلال يومي العمل التاليين لإجراء العملية.

اسم العميل

التوقيع

رقم وثيقة التعريف

التاريخ

## 2. Savings Account (Individuals Only)

- 2.1 Savings accounts are subject to the minimum balance decided by the Bank. The Bank will not issue a cheque book. Amounts may not be deposited or withdrawn except in cash and may not be withdrawn by cheques or ATM, be informed that limit of the saving account will be determined by central bank of Syria.
- 2.2 Withdrawals may be made as frequently as required subject to the minimum balance being retained.
- 2.3 2.3.1 Interest on Saving Account shall be credit to the same Account on the Bank declared frequency, unless the Customer requested otherwise. Interest at the rate to be determined from time to time by the Bank will be allowed on monthly minimum balances.
- 2.3.2 The Bank reserves the right to change the interest rate allowed and details of any changes will be exhibited on the notice board of the Bank in complying with CBS instructions with the sole will of the Bank.
- 2.3.3 If the minimum balance during the month falls below the limit decided by the Bank no interest will be paid and the Account will be charged for monthly maintenance, if applicable.
- 2.3.4 Interest earned will be credited to the Savings Account half yearly in July and January. Should a Customer wish to close the Account, interest will be paid up to the last complete calendar month prior to the date of closing.
- 2.3.5 Any Customer who does not wish to receive interest must advise the Bank accordingly in writing.

## 3. Fixed Term Deposit Account

- 3.1 Fixed Term Deposit is an account where the Customer instructs the Bank to create the deposit for a fixed term.
- 3.2 Interest on the Deposit amount shall be due on the maturity date, and to be credited to the Customer's nominated account.
- 3.3 The Customer shall be considered consenting on the renewal of the deposit according to the sole will of the bank automatically on maturity, for a similar period the same conditions with the approved interest rate with a new date unless he/she instructed otherwise before the expiry of the deposit by two days.
- 3.4 The customer may not withdraw from the deposited account, and in case the Bank approved exceptionally, it shall be responsible for setting the associated terms and conditions.

## III. FATCA Declaration

1. The customer shall disclose all information to satisfy FATCA requirements. The Bank reserves the right to request for additional documentary evidence and waivers (W-8 BEN or W-9), if required to support the customer's US status or FATCA classification.
2. Failure to disclose full information will subject the customer and its owners (in case of passive NFFE) to withholding tax on income or proceeds derived from US sources as prescribed by FATCA regulations.
3. In case the customer satisfies the definition of US persons as per FATCA regulations, the customer authorises the Bank to disclose their personal information with respect to all banking accounts (existing or new) maintained with QNB to the Internal Revenue Services (IRS) in the United States of America (or its representatives or agents) and to any other relevant regulatory authority without any responsibility or liability on the Bank's part.
4. New individual accounts will be reportable to IRS or other relevant regulatory authority if any of the US indicia are found, unless QNB obtains or currently maintains records supporting the customer's non-US status.
5. New corporate accounts will be reportable to IRS or other relevant regulatory authority in the following cases:
- a. Entity is classified as a Specified US Person
- b. Entity is classified as a Passive Non-Financial Foreign Entity (NFFE) with one or more Controlling Persons who are citizens or residents of the US
6. In case of change in circumstances (such that the customer becomes a US Citizen, obtains a US Passport or US telephone number or US residence address, etc), the customer shall promptly furnish the Bank with the necessary details and documentation in this regard.
7. The customer shall hold the Bank harmless from any claims, liabilities, damages and losses in the event of non-fulfillment of the above undertaking. The customer hereby understands and acknowledges that the Bank is bound by certain global conditions, restrictions and legal declaration for providing services to the citizens/residents of the United States of America and that the citizenship/residency status can affect the nature and extent of the services that can be derived from the Bank.

## IV. Applicable Laws and Jurisdiction

These terms, conditions, Customer account, all its accounts and subsidiaries and all relating matters are subject to the laws of Syria, the instructions form Central Bank of Syria and the Syrian Courts are competent to adjudicate any disputes in the country and the bank has the right to go thru any Syrian court according to sole will of the bank.

## V. Acceptance of the terms & Conditions

I/We acknowledge that I/We have read, understood and agreed on these terms and conditions, and that they will apply to all accounts available or will be opened in the future with the Bank.

Also the account holder approved the validity of his account's balances with the bank at each transaction takes place in these accounts unless he objects to these balances during the two days following for the operation.

Customer Name \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Civil ID \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

DDMMYYYY